

# BILLINGONLINE

## CONDIZIONI DI ADESIONE

### 1. Campo d'applicazione

Le presenti condizioni di adesione BillingOnline disciplinano le relazioni d'affari tra l'aderente (commerciante online) e Posta CH SA (Wankdorfallee 4, 3030 Berna, Svizzera; di seguito «Posta») in relazione all'utilizzo della soluzione di pagamento BillingOnline, descritta di seguito, nell'ambito del prodotto PostFinance Checkout di PostFinance SA.

I riferimenti alle persone si intendono validi per entrambi i sessi e le pluralità di persone.

### 2. Servizio

BillingOnline è una soluzione di pagamento che interessa l'intero processo di pagamento online dell'aderente.

Nell'ambito del prodotto PostFinance Checkout, la Posta offre la possibilità di effettuare i pagamenti con i mezzi di pagamento elencati di seguito:

- VISA e MasterCard
- PostFinance Card e PostFinance e-finance
- TWINT

Con BillingOnline la Posta propone un'ampia gamma di modalità di pagamento in grado di integrare in un unico servizio flussi di dati e di denaro nonché gli aspetti tecnici del traffico dei pagamenti. Il fatturato netto viene pagato sul conto dell'aderente, il quale riceve anche un rapporto dettagliato del fatturato stesso. Il prezzo della commissione è detratto direttamente.

BillingOnline è concepito per effettuare pagamenti in franchi svizzeri.

La Posta garantisce che la soluzione di pagamento BillingOnline è conforme alle disposizioni relative allo standard PCI DSS.

### 3. Registrazione e perfezionamento del contratto

Se la verifica dell'aderente ha dato esito positivo, il rapporto contrattuale è posto in essere una volta conclusa la registrazione e accettate le presenti condizioni di adesione BO e le condizioni di adesione PostFinance Checkout a essa correlate. Se invece i dati forniti dall'aderente alla registrazione non sono verificabili, il contratto non diviene effettivo. Dalla mancata conclusione del contratto non può derivare alcun diritto a un risarcimento danni per l'aderente.

### 4. Prezzi e condizioni

Il prodotto PostFinance Checkout e la soluzione di pagamento BillingOnline sono a pagamento, ad esclusione della versione di prova. I dettagli su prezzi e condizioni sono consultabili selezionando il link seguente, al capitolo Prezzo di commissione: [www.postfinance.ch/it/impreseprodotto/soluzioni-per-debitori/postfinance-checkout.html](http://www.postfinance.ch/it/impreseprodotto/soluzioni-per-debitori/postfinance-checkout.html).

### 5. Disposizioni per l'utilizzo dei mezzi di pagamento in assenza di contanti

L'utilizzo dei mezzi di pagamento elencati sopra al punto 2 è soggetto a specifiche disposizioni dell'acquirer, illustrate nell'appendice alle condizioni di adesione BillingOnline "Utilizzo di mezzi di pagamento in assenza di contanti" (di seguito detta appendice alle condizioni di adesione BO). L'appendice alle condizioni di adesione BO forma parte integrante delle presenti condizioni di adesione BillingOnline ed è disponibile al link seguente: [www.posta.ch/billingonline-condizioni-di-adesione-appendice](http://www.posta.ch/billingonline-condizioni-di-adesione-appendice).

L'aderente è tenuto a rispettare le disposizioni dell'appendice alle condizioni di adesione BO.

### 6. Comunicazione tra l'aderente e la Posta

La comunicazione tra l'aderente e la Posta avviene generalmente tramite PostFinance SA.

### 7. Facoltà di emanare disposizioni di PostFinance SA

PostFinance SA ha facoltà di emanare disposizioni a nome della Posta nei confronti dell'aderente per quanto riguarda l'utilizzo di

BillingOnline (cfr. in particolare i punti 10 e 12 dell'appendice alle condizioni di adesione BO).

### 8. Disdetta

PostFinance SA è autorizzata, a nome della Posta, a dichiarare la disdetta della soluzione di pagamento nei confronti dell'aderente, come anche a ricevere una disdetta della soluzione di pagamento da parte di questi.

L'aderente e la Posta e/o PostFinance SA possono disdire il contratto relativo a BillingOnline per la fine del mese rispettando un termine di disdetta di 30 giorni. La disdetta da parte dell'aderente deve avvenire online o per iscritto (lettera corredata di firma legalmente valida) ed essere indirizzata a PostFinance SA; inoltre, in ogni caso, la disdetta riguarderà sia il servizio BillingOnline della Posta sia il software di PostFinance. La disdetta da parte della Posta ovvero di PostFinance SA avviene per iscritto.

I punti 3, 10 e 12 dell'appendice alle condizioni di adesione BO prevalgono sul presente punto 8.

### 9. Blocco

La regolamentazione inerente il blocco del prodotto PostFinance Checkout ai sensi delle condizioni di adesione PostFinance Checkout si applica in analogia anche per la soluzione di pagamento BillingOnline.

### 10. Custodia dei dati e cancellazione

La corretta erogazione del servizio presuppone che per la durata della collaborazione alcuni dati siano conservati all'interno della soluzione di pagamento.

Al termine della collaborazione, la Posta non ha l'obbligo di conservare ovvero archiviare i dati o le informazioni dell'aderente.

### 11. Responsabilità

Le parti rispondono di tutti i danni causati alla controparte in relazione al presente contratto, a meno che non provino di non avere alcuna colpa. È esclusa la responsabilità per colpa lieve nei limiti consentiti dalla legge. Le parti rispondono per danni diretti solo fino all'importo del danno comprovato. Non rispondono invece per cause di forza maggiore, danni indiretti, danni conseguenti, perdita di dati, rivendicazioni di terzi e lucro cessante. Resta salva la fatturazione, totale o parziale, delle spese, dei costi e dei rimborsi sostenuti dall'aderente o a lui addebitati per mancato o incompleto adempimento da parte della Posta, ad es. in relazione al trattamento e all'evasione di reclami dei clienti finali concernenti pagamenti di clienti finali erroneamente effettuati dalla Posta. La fatturazione da parte dell'aderente è limitata a un importo massimo di 50'000 franchi l'anno per anno solare in corso.

La Posta non risponde inoltre del regolare funzionamento dei sistemi di terzi, in particolare di internet, del software utilizzato dall'aderente o dell'e-mail utilizzata dall'aderente.

La Posta non risponde di danni conseguenti a transazioni con dati errati, qualora la scorrettezza dei dati non rientri nell'ambito di responsabilità della Posta.

Una penale convenzionale dovuta dall'aderente a un terzo non può essere rivendicata come danno nei confronti della Posta.

Le parti rispondono del proprio comportamento, di quello del proprio personale ausiliario, di terzi coinvolti (ad es. acquirer, Payment Service Provider, fornitori, subappaltatori) e di sostituti.

L'aderente risponde dei danni cagionati alla Posta o a terzi (ad es. acquirer, istituti emittenti di carte di credito, Payment Service Provider) con il suo utilizzo abusivo (utilizzo illecito o anticontrattuale) della soluzione di pagamento BillingOnline. Se soggetti terzi dovessero rivendicare dei diritti nei confronti della Posta in relazione a un utilizzo abusivo colposo di BillingOnline da parte dell'aderente, l'aderente si impegnerà a manlevare completamente la Posta. La Posta informa tempestivamente l'aderente in caso di tali rivendicazioni.

- 12. Protezione dei dati e sicurezza di dati e informazioni**  
Per la raccolta e il trattamento dei dati personali, la Posta si attiene alla legislazione vigente, in particolare al diritto in materia di protezione dei dati e alla Legge sulle poste. Essa tutela i dati dell'aderente attraverso adeguate misure tecniche e organizzative e li elabora nel rispetto della riservatezza.
- Essa rileva, elabora e salva i dati personali soltanto se essi risultano necessari per l'erogazione delle prestazioni, per la sicurezza dell'esercizio e dell'infrastruttura, per la fatturazione, nonché per l'attuazione e il mantenimento della relazione con i clienti, ovvero per garantire un elevato livello di qualità delle prestazioni.
- A protezione della soluzione di pagamento e dei dati personali ivi trattati, la Posta adotta adeguate misure tecniche e organizzative contro il trattamento non autorizzato, e in particolare contro gli accessi non autorizzati. La Posta applica gli standard e i metodi prescritti dai fornitori dei mezzi di pagamento disponibili nell'ambito della soluzione di pagamento.
- L'aderente è l'unico responsabile dei sistemi e dei trattamenti di dati che rientrano nella sua sfera di competenza nonché della loro sicurezza e protezione. È fatto divieto all'aderente informare i clienti finali in merito al trattamento dei dati connesso alla soluzione di pagamento BillingOnline.
- Egli garantisce in particolare alla Posta che i dati da lui forniti al sistema di pagamento sono corretti e che invia al sistema di pagamento solo ordini di pagamento per prestazioni che sono state effettivamente fornite. È fatto divieto all'aderente di conservare o trattare in qualunque altra forma i dati relativi ai mezzi di pagamento al di fuori dei sistemi resi disponibili dalla Posta.
- 13. Responsabilità dell'aderente**  
Se in qualità di commerciante online l'aderente tratta dati di terzi nel suo shop online, egli resta l'unico titolare del trattamento nei confronti delle persone interessate.
- 14. Ricorso a terzi (per l'esecuzione dell'ordine)**  
L'aderente acconsente al ricorso a terzi da parte della Posta per l'erogazione delle proprie prestazioni e accetta che quest'ultima renda accessibili a detti terzi i dati necessari. La Posta è tenuta a scegliere, istruire e controllare gli operatori con accuratezza.
- 15. Esercizio del sistema**  
BillingOnline consente di effettuare pagamenti con vari mezzi di pagamento. Un guasto del sistema dei singoli mezzi di pagamento (ad es. sistema di pagamento con carte di credito, PostFinance Card e PostFinance E-Finance, TWINT, Payment Service Provider) può avere ricadute dirette sulla soluzione di pagamento BillingOnline. A tal proposito, La Posta non può tuttavia garantire i tempi di risoluzione. Ove accerti che la causa del guasto è esterna a BillingOnline, la Posta ha l'obbligo di adottare le misure per lei ragionevoli.
- 16. Modifica delle condizioni di adesione BillingOnline**  
La Posta può modificare in qualsiasi momento le condizioni di adesione BillingOnline e l'offerta di prestazioni oppure sopprimere la prestazione. Le modifiche, tranne nei casi urgenti, vengono comunicate in via preventiva e in modo adeguato. In assenza di obiezione scritta entro un mese dalla comunicazione, le modifiche si intendono accettate.

- 17. Clausola salvatoria**  
Qualora singole disposizioni delle presenti condizioni di adesione BillingOnline dovessero essere inefficaci, incomplete o illecite oppure il loro adempimento diventasse impossibile, ciò non pregiudica l'efficacia delle restanti parti del contratto. In tal caso le parti si impegnano a sostituire immediatamente la relativa disposizione con una disposizione legittima ed efficace che si avvicini il più possibile al contenuto della proposizione originale,
- 18. Cessione dei diritti**  
La cessione del presente contratto o dei diritti e doveri derivanti dallo stesso richiede il consenso scritto di entrambe le parti. La Posta può cedere il presente contratto ovvero i diritti e i doveri da esso derivanti a un'altra società senza il consenso del cliente, purché la Posta controlli direttamente o indirettamente tale società. La Posta è inoltre autorizzata a trasferire e/o cedere a terzi contratti o pretese da esso derivanti al fine di eseguire un incasso, senza il consenso del cliente.
- 19. Diritto applicabile e foro competente**  
Il presente contratto è soggetto al diritto svizzero. È esclusa l'applicazione della Convenzione delle Nazioni Unite sui contratti di compravendita internazionale di merci (CISG, RS 0.221.211.1).
- Il foro competente è Berna. Sono fatti salvi fori giuridici (parzialmente) obbligatori (cfr. in particolare gli artt. 32 e 35 del CPC per i consumatori). Se non diversamente convenuto, Berna è considerata altresì luogo di adempimento e di esecuzione per i clienti non domiciliati in Svizzera.
- 20. Formato di pubblicazione legalmente valido**  
Le condizioni di adesione BillingOnline, giuridicamente vincolanti e che costituiscono parte integrante del contratto sono pubblicate in formato elettronico e sono consultabili all'indirizzo [www.posta.ch/billingonline-condizioni-di-adesione](http://www.posta.ch/billingonline-condizioni-di-adesione).

© Posta CH SA, aprile 2019